

*Kapitel IV – Krav og retssager*

## Artikel 20

*Søpanteret*

- 1 Intet i denne konvention vil berøre bjærgere-ns søpanteret i henhold til nogen interna-tional konvention eller national lovgivning.
- 2 Bjærgeren må ikke håndhæve sin søpante-ret, når der er tilbudt eller stillet tilfredsstil-lende sikkerhed for hans krav, herunder ren-ter og omkostninger.

## Artikel 21

*Pligt til at stille sikkerhed*

- 1 På begæring af bjærgeren skal den, der hæf-ter for betaling i henhold til denne konven-tion, stille tilfredsstillende sikkerhed for kra-vet, herunder for bjærgerens renter og om-kostninger.
- 2 Med forbehold af stk. 1 skal det bjærgede fartøjs ejer gøre sit yderste for at sikre, at ladningsejerne stiller tilfredsstillende sikker-hed for kravene mod disse, herunder for ren-ter og omkostninger, før ladningen frigives.
- 3 Det bjærgede fartøj og andre genstande må ikke uden bjærgerens tilladelse fjernes fra den havn eller det sted, som de først ankom-mer til efter bjærgningens afslutning, førend der er stillet tilfredsstillende sikkerhed for bjærgerens krav mod det pågældende fartøj eller genstande.

## Artikel 22

*A conto betaling*

- 1 Den domstol, som har jurisdiktion over bjærgerens krav, kan ved en foreløbig afgø-relse bestemme, at bjærgeren skal have ud-betalt et sådant à contobeløb, som forekom-mer retfærdigt og rimeligt, og på sådanne betingelser, som alt efter sagens omstændig-heder måtte være retfærdige og rimelige, herunder betingelser med hensyn til sikker-hed, hvor dette er aktuelt.
- 2 I tilfælde af à conto betaling i henhold til denne artikel skal den i henhold til artikel 21 stillede sikkerhed reduceres tilsvarende.

*Chapter IV – Claims and actions*

## Article 20

*Maritime lien*

- 1 Nothing in this convention shall affect the salvor's maritime lien under any interna-tional convention or national law.
- 2 The salvor may not enforce his maritime lien when satisfactory security for his claim, in-cluding interest and costs, has been duly tendered or provided.

## Article 21

*Duty to provide security*

- 1 Upon the request of the salvor a person liable for a payment due under this conven-tion shall provide satisfactory security for the claim, including interest and costs of the salvor.
- 2 Without prejudice to paragraph 1, the owner of the salvaged vessel shall use his best en-deavours to ensure that the owners of the cargo provide satisfactory security for the claims against them including interest and costs before the cargo is released.
- 3 The salvaged vessel and other property shall not, without the consent of the salvor, be removed from the port or place at which they first arrive after the completion of the salvage operations until satisfactory security has been put up for the salvor's claim against the relevant vessel or property.

## Article 22

*Interim payment*

- 1 The tribunal having jurisdiction over the claim of the salvor may, by interim decision, order that the salvor shall be paid on ac-count such amount as seems fair and just, and on such terms including terms as to se-curity where appropriate, as may be fair and just according to the circumstances of the case.
- 2 In the event of an interim payment under this article the security provided under ar-ticle 21 shall be reduced accordingly.